

حیات

میانہ رانما میانہ... دنیاہ راہا ہرور میانہ قاتالم!...

ادارہ مرکزی :

آقراہ ، استانبول جادہ سندہ آقراہ
معارف امینلکی پائندہ کی دائرہ

استانبول بوروسی :

استانبول ، باب عالی جادہ سندہ وسیلی پرشہ
ادارہ خانہ سی داخلندہ کی دائرہ
تلفون : ۳۶۰۷

نسخہ سی ہربرہ ۱۰ غروشدہ .

سہلکی پوستہ ایلہ ۵ لیرا .
(اجنبی مملکتلر ایچین ۵ دولار) .

اہونہ واعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسہ
مراجعت ایدیلیر .
یازی ایشلرینک مرجعی آقراہ مرکزیدر .

صافی : ۵

آقراہ ، ۳۰ کانون اول ، ۱۹۲۶

۱ نجی جلد

مصابہ

شرق ولایتلریز و کنجلیک

تورک طور پراقلیزینک بالخاصہ بر قسمی وارد کرک
سنہ لرحہ متروک پراقیلماسی یوزندن ہنوز وطنک
دیگر جزو لری سویہ سنہ بیلہ کلہ مہ مشدر . بوراسی
شرق ولایتلریزدر . یاقین زمانہ قادر اورادہ
قرون وسطادن قالان درہ بکلک تشکیلاتی حکم
سورویوردی . حالا اورادہ مکتب یوزی
کورمہ مش ، تورک عرفانی کیرمہ مش قصبہ لری
وار . یولسزلق ، جہالت بورادہ غربی ووسطی
انادولیدن آیری بر نوع اجتماعی و اقتصادی
وضعیت تولیدایتدی بویوزدن ملی وحدت مزہ
اویغون اولمایان حسلرہ ، حرکتہ مساعد بر زمین
وجودہ کلدی . اورالرک اجنبی تحریکاتہ دہ یاقین
اولدیغنی کوز اوکنہ کتیر بر سہ کز تہلکہ نک اہمیتنی
در حال اکلارسیکنز .

بو تہلکہ لرقارشیندہ تورک کنجلیک نہ ترتب
ایدن وظیفہ چوق بویوکر . شیمدی یہ قادر
وطنک اوزاق و ہجرا بر کوشہ سی عد ایدیلن
بویرلرہ تورک حرثی کوتورمک مجبوریتندہ یز .
بو ہم ملی ، ہم انسانی بر مکلفیتدر . ہیچ شہہ
یوق کہ تورک وطنندہ تام و حقیقی بروحدت آنجق
اورادہ کی تورک قصبہ لری نہ عرفان کیردیکی زمان
حصولہ کلہ جکدر . بونی تأمین ایلہ مک بزم ایچون
بربور جدر . دیگر جہتدن مملکتک بو پارچہ سندہ
باشایان وطنداشلر قارا کلک ایچندہ قالمشلردر .
بونلری تورلو تورلو تحکمدن ، تحریکلردن
قورتارمق ، مدنیت یولندہ وطنک دیگر اقسامیلہ
برابر یورویہ جک حالہ کتیرمک دہ عینی زماندہ
اک یوکسک انسانی بر وظیفہ در .

تورک کنجلیزینک شیمدی یہ قادر بو ولایتلردہ
لایقیلہ چالیشاماسنک مختلف سیبیلری وار .
بر کرہ بیک غائلہ اونی بو شرفلی ایشدن
آلیقویوردی . وطنک مدافعہ سنہ قوشمقدن
تورک عرفانی یایمغہ وقت بولامامشدی .
استقلال ظفری مملکتی بو غائلہ لردن قورتاردی
شیمدی کنجلیکک وظیفہ سی نہ قادر کوچ ، نہ قادر
چتین اولورسہ اولسون ، تورک وطنکک اک ہجرا
کوشہ سنہ قادر عرفان ومدنیت صوفقدر .

بونک ایچون بر کرہ کنجلیردہ ہیجانلہ مترافق
بر علم ، عملہ مؤثر معلومات لازمدر . بوتون تدریس
مؤسسہ لریز ، معلم مکتبلری ، لیسہ لری ، دار .
الفنونمز بوغایہ ایچون چالیشمالیدرلر . بزدہ یاقین
زمانہ قادر تدریس طرزی دایما بعض معلوماتی
اوکرہ تمک شکندہ ایدی . حالبوکہ کنجلیرہ
ویرہ جکمز معلوماتک قیمتی اونلردہ قوتلی عمل
شعورلی حرکت تولید ایتہ سیلہ اولچولور . اگر
بریلکی سزی یکی برطرز حرکتہ ، یکی بر
استقامتہ سوق ایلہ میور ، پاخوداسکی قناعتلریکزی ،
توجہ ایتدیجکمز استقامتی تأیید ایدہر ماہیتدہ
بولونمایورسہ اونک سزہ ہیچ بر فائدہ سی یوقدر
یاخود سزک ایچون او ، بر « حقیقت » دکدر .
ہر نوع تدریسدن مقصد « حقیقت » لر تلقیندر .
اوحالہ تدریس ایلہ جککمز بیلکی کنجلیرک
حرکتانہ شعورلی براستقامت ویرمیدر . بونک
ایچون ہر درجہ تدریسات کنجلیرہ یالکمز مجرد
مفہوملر تلقینندن عبارت قالماملی ، ارادہ یہ مؤثر
وہیجانلہ مترافق اولمالی و کنجلیرک اک چوق
مؤثر اولاییلہ جککری محیط یعنی مملکت محوری
اطرافندہ جریان ایلہ ملیدر . بویلہ بر علم فعال ،
ارادہ لی کنجلیر یتیشدیرر ، بوکنجلیر محیطلری نہ

مؤثر اولملق احتیاجنی دیوارلر . بو احتیاجک تطمین
ایچون اک کوزل ساحہ البتہ شرقی آنادولیدر .
دینہ جک کہ اورادہ خدمت بر چوق محرومیتلر
بہاسنہ اولیور . بو محرومیتلرہ تحمل کوچدر .
ایشہ اصل کنج روحوحرلی جلب ایلہ جک سائق
بو کوچلکدر . مفکورہ ، اوزون جداللہ تحقق
ایدہ بیلہ جک فکرلردر . بویلہ اولدینی ایچوندر کہ
تحقق ایلدیکی زمان اک بویوک ذوق ونشہ یی ویرر .
محرومیت و کوچلک قارشیندہ وظیفہ یہ لندن
قاجانلر حیاتک حقیقی معناسی ، سعادت آکلا .
مایانلردر . بر قسم انسانلر سعادت سی سادہ جہ کلوب
کچیجی حظدہ وسلون ایچندہ آرارلر . بونلر
انسانی حیاتی وسعادتک معناسی بیلہ یتلردر .
حقیقی سعادت طبیعتہ وجعیتہ مؤثر اولدیغمز ،
انسانی بر ابداع وجودہ کتیردیجکمز زمانلردہ
حسن اولونور . بوکی حالردہ دویدیغمز سادہ جہ
حظ plaisir دکل ، سرور Joie در . بیلملی یزکہ مادی
حظلر موقدرلر . اصل انسان اک بویوک سعادت
سرور دہ حسن ایدر . سرور عضویتہ دہا آز
مربوط اولدینی ایچون حظدن دہا سورہ کلی ،
دہا غیرفانیدر . یکی بر اثر ابداع ایلہ یں ، طبیعت
وجعیت اوزرینہ مؤثر اولان انسانلرک روحلرنہ
دویدقلری امثالسز ذوقلردر کہ سعادت وجودہ
کتیرر . حیاتک حقیقی غایہ سی بونوع سرورلری
دویمقدر . کنجلیرک آرادقلری « سعادت » دہ
بو اولمالیدر . چوق یازیق کہ بر طاقم انسانلر بو
نشہ یی بیلہ دککری ایچون سعادت سی مادی حظلردہ
کورویورلر ، اطرافندہ کی انسانلری دہ یالکمز
بونک آرقاسندہ قوشمغہ دعوت ایدیورلر .
حالبوکہ بو نوع حظلرلہ حقیقی انسان روحی
تطمین اولوناماز . تورک معلملری کنجلیرک سعادت

هیچ بر تأثیر با یادگیری کورن طیب کی مایوس اولدیلر و آرز قالدی بر اقوب گیده جگر دی . بالخاصه تربیوی او یونلر امداد لسته یتیمدی وحلی مکن اولما باجق ظن ایندکلی مسئله آرتق تنور ایتشدی . بو او یونلر مختلف مزاج و اخلاقده اولان طلبه نك عینی زمانده هم شخصیتی تربیه ایتدی هم کندیلرینه فائده لی بر فعالیت تأمین ایتدی . بو او یونلر مادام مونتسوری نك جوجوغه شخصیت و یرن اونی حریت ، تشبته و بنقه حرکت آلیشدیران او یونلره مشاهدیه او قل (Uele) ده کی مؤسسه می زیارت ایتدیکلر زمان بو او یونلردن فاصل استفاده ایتدیکیمی کوره جکسکر .

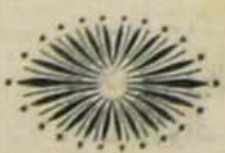
شیمدی سزه بر آزده پروگرامدن بحث ایتک ایتیم . بومشله جوق مهمدر . چونکه نه وقت که تدریس ایتدن مطلوب نتیجه حاصل ایدیلر سزه در حال قباحتی پروگراملره عطف ایدرلر . تهت آلتنده قالان هپ اوزوالی پروگرامدر . او حالده ظنجه ایلک مکتبلره مخصوص پروگراملرک باشلیجه قصوری ، جوجوق روحیاتله بالفعل آرز مشغول اولمش فقط کندی شعبه اختصاصلرنده عالم کیمه لر طرفندن الهام و ابداع اولمش اولماسیدر . اونلره کوره ابریشلمه سی مطلوب اولان غایه ، هرشی در ، جوجوق ایکنجی درجه ده حائر اهمیتدر . و مادام که مطلوب اولان شی جوجوقلره بر آرا ده عمومی بر حرث و یرمه بیلکدر آرتق هر علمدن برنبده آله رق اولنرک عادتاً خلاصه سندن قوری ولدتسز بر غذا میدانه کتیروب ایلک مکتبلره کوندیریورلر . بو غدالرک او صنفلره دوام ایدن جوجوقلره الویریشلی اولوب اولاد یغنی دوشونمزلر . و هر نه وقت که پروگراملری اصلاح و تنسیق ایتک قالیقشیلشمه ایندیرمه جک یره پندیرمشلر و اونی ده ها کوچ ده ها غیر قابل هضم بر حاله قومیشلدر . مثال اوله رق تاریخی آله آلام . شیمدی اوکا برده حرب عمومی وقایع علاوه ایتک لازم کله جک !!

بوتون بو نقائصدن عاری بونکله برابر احتیاجه الویریشلی ، جوجوغک مختلف ملکه لرینی آهنگدار بر صورتده ایشته جک و کچمش نسلرک علم و صنایع خزینه لرینی اولنرک سوبه سته ایندیرمه جک بر پروگرام ناصل یاغالی ؟

بو حقیقه اطرافنده بر جوق مناقشه لر یا ییلاجق معضل بر مسئله در . بکا کلنجه : بر طرفدن جوجوق روحیاتنک حال حاضرینی دیگر طرفدن احتیاجات اجتماعی دقتدن دور طوئیهرق بو مسئله یی حله یلتمد .

جوجوغک بلجیقا و بوتون آوروپا جوجوقلرینک نه لر بیلیمسی اقتضا ایتدیکینی صوکراده جوجوقلر ایچون اک جاذبه دار بیلکیلر نه کی شیلر اولد یغنی کندی کندمدن صوردم و اوکا کوره پروگرامی ترتیب ایتده .

ملیم سری



ضعیفدر ، کوچ آکلایور و یا حافظه سنده هیچ شی بر طوئیهر . بوندن آکلر سکرک ایشته ایتدن جیقق ایچون اصولی فردیلشدیرمکدن باشقا چاره یوقدر ، قولای ایشته ییلری بر دورلو عضوی راحتیزلنی اولانلری باشقا دورلو ، فکرأ مریض اولانلری ده ها باشقا دورلو تربیه ایتک لازمدر .

بک بدیهیدر که عینی طرزده تنظیم ایدلش بر پروگرامک بویله فکری و یا روسی ، یاش اعتبارله بر برندن فرقی اولان بر قسمی دقتسز ، بر قسمی سیکیری ، بر قسمی سور آکلامق قابلیتندن محروم انسانلره سیاناً تطبیقه امکان یوقدر .

هر طلبه یه ده آیری معلم و یرمه یز . ذاتاً بومکن اولسه ده جوجوغی جمعیت حیانتک تأثیرات محیطلندن محروم ایتک دوغرو برشی دکدر . او حالده نه یاغالی ؟ یا باجق شی جوق بسطدر . مشقیرلرینی ممنون ایتکی بیلن بر لوقانطه جی کی حرکت ایتلی . جوق یاره قازانان جوق مشقیری جلب ایدن بر لوقانطه جینک حاله باقیکر . اونک لیسته سنده هر کون پیشی بر قاق دورلو یتمک وارددر . فقط اونلردن باشقا بعض مشقیرلرک آرزوسنه کوره لیسته خارچنده حاضر لاهه سی قولای صوئوق ائیلر ، بالقولر ، قونسروه لرده وارددر . لوقانطه جینک وظیفه سی مشقیری یی ممنون ایتکدر . (مینو) خارچی برشی ایسته یی مشقیری یه ، (خایر) بن بوکون بو یکلری پیشیردم ایستریه ، ایستریه دیه جک اولورسه افلاس ایتهمی محققدر .

البتده که مکتبلری لوقانطه لرده دوندورمک فکرنده اولاد یغنه اعتیاد ایده بیلیرسکر . فقط بر لوقانطه ده بو یکلری کوردیکم زمان مکتبلری خاطر لادم .

جوجوقلر مکتبه فکری ، اخلاقی و بدنی غدالرینی آلتق ایچون کیدیورلر . معلملر اولنرک اشتها لرینی تحریک ایتک و کندیلرینه هضمی قولای ولدتلی شیلر و یرمه مجبوردر . او حالده نه دن مشقیرلرک احتیاجه کوره بو یکلرده نفاسه و تنوعه دقت ایتهمین .

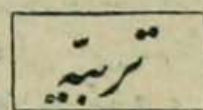
شیمدی نه دوشوندیکلری کشف ایدیورم . بویله هر جوجوغک کوکانه کوره متنوع یکلر ناصل و یریه بیلر . هیچ بوکا امکان وارمیدر ؟ هله برده صنف قالابالق اولورسه ؟

أوت حقکر وار ، دوغرو دوشونورسکر . فقط قسماً دوغرو ؛ غایت ما هر لوقانطه جیلری کوزوکرک اوکنه کیریکز . علی العاده تره یاغنه قیردینی تازه بر نورطه یی دبل دوکرک ناصل بوتدورد یغنی بر دوشونیکز أوت بنده بیلورم که بو بدایتده براز زوردر . آنجق جوجوقلرک منفعتی بحث اولنجه معلم هیچ بر فدا کار لقتدن چکمنز . ذاتاً بویله حرکت ایدیلر سزه جوق کچمه دن جوجوقلرک درس لره اولان شوق و غیرینی آرتار . بونی تأمین ایتک بر معلم ایچون امکلرینک اک بو یوک مکافاتیدر .

بن بویله یادم ، کندیلرله تشریک مساعی ایتدیکم مسلکدا شریعه ده بن کی حرکت ایتکی توصیه ایتدم . اوکنه صبرلری توکندی موفق اوله مادیلر ، امیدسز لکه دوشیدیلر . طبق و یردیک عیلاجلرک خاستاسی اوزرنده

کونده سعد آبادک باقیماسی می یوقه بقیه . اسی می دها موافق اولاجنی مناقشه ایدیلدی . عالمه قارشنی باقیماسنک عیب صایله جنی دوشونولدی . هر کک اوچ کون طرفنده کندی کوشکنی ییقماسی تقرر ایتدی [*] . دلالر باغیردی . فقط نه قادر ایدن قازیقدن قورتولمش سرسری وارسه کاغذ خاتمه قوشدی . بر یاغما در کیتدی . اوچ کون صوکرک کوزه ل ، امثال سز سعد آبادده طویر اقدن باشقا برشی قالمادی . اختلاجیلر ، عقلی باشنده کیمه لر ده کیلدی ؛ یکچیری باله بری چیلر اقلرندن عبارتدی . آله بر بایراق آلان ایسته دیکی قاپوی چالیور ، یاغما ایدیوردی . انضباط سزلی بر مدت سوردی . حکومت نهایت باشده آرتا وود باطرونه خلیل اولق اوزره شقیرلی تابه لدی . فقط یرنده یلر آسن داماد ابراهیم پاشا ساطنتندن ده حالا استانبولی کوزلشدیرن بر قاق نفیس چشمه دن باشقه بالکیز بر ماصال قالدی .

علی جانب



ده قورلی مکتبی

۳

هر جوجوق بر دکدر . جوجوقلره کوردولن قصورلر - معلملک لوقانطه جیغنه بکیزی - تربیوی او یونلر - پروگرام - مه تود

بک ابی بیلدیکلر بر شیشی تکرار ایده جکم : هر جوجوق بر اولماز . حتی عینی شرائط تحتنده بو یون قارده مشر آراسنده بیله بو یوک فرقلر وارددر . بوکا رغماً بر درس خانه ده طویلانان و عینی ره ژیمه تابع طویلان جوجوقلره بو فرقلر اوقدر کوزه چارماز . بو ، احتمال احتیاجک تولید ایتدیک بر ضرورتدر . چونکه معلم یوناجق اولانی دکل کندی یوندر اجغنی دوشونیر . هم ذاتاً قولای ده وار طلبه کندیسنه و یریلن غذا آغیر کلیرده هضم ایده مزسه صنفده دوغر ، بر ده دوغر یا سورونه سورونه تحصیلنی بیتیریر و یا یاریده بر اقوب چیقار کیدر .

جوجوقلرک معین سنه لرده تحصیللرینی بلا عارضه بیتیرمه لری البتده که شایان تمیدر . فقط او یله اولیورکه ؛ بو آنجق یوزده سکسانه نصیب اولیور . یا یوزده یکریمسی نه اولیور ؟ ایسته بونک بزی دوشوندیرمی لازمدر .

علی العدم جوجوقلر آراسنده کی مادی و یا معنوی فرقلر هیچ بروقت غیرطبیعی و یا متأخر اولانلر آراسنده کی فرقلر قدر کوزه چارماز . او یله دکل یاه باقارسکر برینک کوزلری اوزاقدن کورمیور ، دیگرکی آغر ایشیدییور ، بر اوچنجیسی تلفظه مشکلات چکیر و یا یازامیر ، بر دردنجیسی عصیانکار ، حدید ، امتزاجسز ، سرکش نهایت بر بشنجیسی عقلاً

[*] عبیدی تاریخی صیفه ۷۸